

zuhaus

wohnen

Nr. 10 Oktober 2019

D 3,95 € • A 4,55 € • CH 7,90 sfr
zuhauswohnen.de



Wie Wohnen wirklich glücklich macht

SERIE Teil 2:
Gesund &
NATÜRLICH
WOHNEN

ORDNUNG IM FLUR

Wie Sie ganz einfach
mehr Platz schaffen

**Kleine Küche –
großes Glück!**
Geniale Tipps
für jedes Budget

Sofa und Couchtisch
perfekt kombiniert



Die schönsten HERBST-IDEEN

Einrichten und dekorieren mit Farben, Stoffen, Accessoires

Weck den Mann in Dir!

Die neue Ausgabe
selber machen ist da!
Für alle, die's gerne
selbst anpacken.

bestes projekt
Jetzt mitmachen!

20.000 Euro: Traumreise und Werkzeug zu gewinnen 5.49
Oktober 2019
EUR 3,80

selber machen!

DIY
Do it yourself

Bauen | Gestalten | Renovieren

Senken Sie Ihren CO₂ Verbrauch!
Kellerdecke dämmen & bares Geld sparen S. 36

Winkelschleifer im Test
Metall und Stein schleifen und schneiden S. 80

Küche selbst renovieren
Arbeitsplatte erneuern
Top-Facelift für weniger als 200 Euro S. 16

Einfach & schnell gebaut
Schuppen für Kaminholz - so geht's S. 74

Stadt der Zukunft
Nachhaltig wohnen in Japan S. 86

Hobelmaschine im Test
Optimaler Einsatz & richtiges Bedienen S. 74

Großer Fachmärketest
7 Anbieter für Bodenbeläge im Check S. 74

Kiesgarten anlegen
Machen Sie die Schotterwüste zum Biotop S. 68

Hobelmachine im Test • Bodengleiche Dusche • DIY-Wettbewerb
A: EUR 4,40; CHF 6,80; D: EUR 4,40; FR: 6,80; GB: EUR 4,40; I: EUR 4,40; IT: 6,80; N: EUR 4,40; P: EUR 4,40; S: EUR 4,40; UK: EUR 4,40



Testabo mit Prämie bestellen unter
www.selbermachen.de/abo

AUS DER REDAKTION



Vera Marquardt-Schween
Chefredakteurin

*Liebe Leserin,
lieber Leser,*

ja, der Sommer war großartig. Viel, viel Sonne, entspannte Urlaubstage und bis spät draußen sitzen – das hat richtig gutgetan. Aber jetzt beginnt die Zeit der Gemütlichkeit: Die Tage werden kürzer, die Natur schwelgt in den schönsten Rot- und Orangetönen – und die neue Wohn-Saison fängt an. Mit kraftvollen

Farben, weichen Stoffen und toller Glamour-Deko! Die spannendsten Trends haben wir natürlich für Sie ausfindig gemacht. Freuen Sie sich auf einen Wohlfühl-Look, der ganz einfach nachzustylen ist: Ein paar edelsteinfarbene Kissen, ein angesagter Samt-Pouf und dazu einige goldene Details – fertig ist der Wow-Effekt für Ihr Wohnzimmer (ab Seite 10). Welche Styles uns am besten gefallen? Schwer zu sagen, weil alle sooo cozy sind. Auf jeden Fall muss einer der neuen Teppiche her, weil nichts einen Raum schneller behaglich macht (ab Seite 72). Die ein oder andere Idee für den Flur darf auch einziehen, denn Ordnung muss sein (ab Seite 66). Und für ein paar schicke Keramikteller ist auf dem Herbsttisch doch immer Platz (ab Seite 122). Oder was meinen Sie?



Anke Schwarz
Redaktionsleitung

*Auf geht's in die
neue Wohn-Saison!*

PS

Lust auf Veränderung? Dann nutzen Sie die Chance auf ein professionelles Umstyling Ihres Schlafzimmers – mehr auf Seite 78. Viel Glück!




Für Wolken-
Kratzer und
Subwaysurfer

Die Kollektion Studioline
in der Farbwelt Shine.
Find your style.

ROHLEDER
HOME COLLECTION

Hochwertige Home-Accessoires
aus Rohleder-Markenstoffen.
Hautfreundlich und aus Deutschland.
In höchster Qualität von Hand gefertigt.

Im Fachhandel erhältlich, in unserem Online-Shop,
auf www.ambiendo.de und als Meterware über
unseren Exklusivdistributeur Höpke Textiles.

INFINITY  charmelle
www.rohleder-home-collection.com



INHALT

Ausgabe 10/2019



72

So angenehm!
Wir stehen auf
Teppiche



10

Möbel, Deko
und tolle Ideen
mit Wow-Effekt

WOHNEN & ENTDECKEN

6 SCHAUFENSTER

News und alles, was Ihr Zuhause
im Oktober noch schöner macht

32 MÖBEL-TRAUMPAARE

Für jedes Wohnzimmer: Welcher
Beistelltisch zu welchem Sofa?

3x Es war einmal...

40 ...EINE KIRCHE

Ein Gotteshaus wurde für Maaik
zum fröhlichen Familiennest

46 ...EINE SCHEUNE

Rustikal und doch modern
wohnt Line in ihrem Land-Loft

56 ...EINE SCHULE

An die Klassenräume von früher
erinnert bei Marianne nichts mehr

92 NEUES FÜR DIE KÜCHE

Alles für Ihre Genussmomente

94 MINI-KÜCHEN, MAXI-IDEEN

Endlich mehr Ordnung, mehr
Platz und mehr Kochspaß

100 BEWERBEN SIE SICH

Die besten Küchen und Bäder

TITELTHEMA

Glanz gemütlich

10 ZEIT FÜR GLAMOUR

Ein neuer Look mit samtigen
Stoffen, eleganten Farben
und schimmernden Details

31 IDEE DES MONATS

Gold-Spiegel selbst gemacht

BERATUNG & TIPPS

64 TIPPS & TRICKS

Kleine Kniffe für den Alltag

66 FLUR-BEREINIGUNG

13 clevere Lösungen für mehr
Stauraum im Eingangsbereich

Köstliche
Suppenrezepte
ab Seite 126





46

Diese Landhaus-Küche war mal eine Scheune



slow
LIVING
TEIL 2
Gesund
wohnen

110

Wie Sie schon heute für die Zukunft bauen

72 IM TREND: TEPPICHE

Wie mit den aktuellen textilen Belägen jeder Raum gewinnt

78 GEWINNEN SIE MIT UNS...

... ein neues Schlafzimmer

91 ROOMSERVICE, BITTE

Antworten auf Ihre Wohnfragen

HAUS & GARTEN

103 NEUES FÜR HAUS & GARTEN

Die Outdoor-Saison verlängern

104 HEALTHY HOME

Ein Einfamilienhaus, das in jeder Hinsicht wohngesund ist

110 TEIL 2: GESUND WOHNEN

Gut zu wissen: Was es bei Bau und Renovierung zu beachten gilt

116 IHR GARTEN IM HERBST

Jetzt für den Frühling gärtnern

KOCHEN & GENIESSEN

122 NATÜRLICH EINGEDECKT

Stilvolles Keramikgeschirr und ausgesuchte Deko-Begleiter

126 IM SUPPEN-GLÜCK

Leckere Blitz-Rezepte mit einer Prise Raffinesse

INFO & SERVICE

132 Leserpost

134 Hersteller und Adressen

135 Impressum

136 Vorschau

138 „Mein Zuhause-Gefühl“ mit Entertainerin Gayle Tufts



Garten-Ideen
ab Seite 116



UNSER
TITELMOTIV

Im Oktober darf es gerne etwas opulenter zugehen

Titelfoto:

Westwing GmbH

UNSER EXTRA-HEFT

DIE BESTEN BAD-IDEEN: Welcher Bad-Typ sind Sie? In unserem großen Stil-Guide finden Sie tolle Anregungen, mit denen Ihr Wellness-Reich noch individueller wird. Plus: Profi-Tipps für die nächste Bad-Planung

Unsere Cover-Themen sind farbig hervorgehoben

Ideen für IHR ZUHAUSE IM OKTOBER

*In die neue Wohn-Saison starten wir
mit warmen Farben und viel Gemütlichkeit*

EXTRA- TIPP

*Eine starke Farbe
an einer einzelnen
Wand tut jedem
Raum gut*



DER HERBST TREIBT ES BUNT

Die schönsten Inspirationen kommen aus der Natur. Das fand auch der britische Farbhersteller Farrow & Ball und hat zusammen mit dem Natural History Museum in London seine umfassende Farbpalette um 16 neue „Naturtöne“ erweitert. Alle bestehen aus einer umweltfreundlichen Grundfarbe auf Wasserbasis – natürlich!

*Farbkollektion „Colour by Nature“ im Finish
„Estate Emulsion“, ca. 89 Euro/2,5 l (Farrow & Ball)*



Jetzt wird aufgetischt!

Sprichwörtlich macht ja alles neu der Mai. Aber der Oktober steht seinem Monatskollegen in nichts nach. Auf den Tisch kommen jetzt handwerklich anmutende Teller, Schalen und Tablett in Erdtönen. Toll dazu: Servierbretter aus Holz.

Steingut-Geschirr, ab ca. 2 Euro, Tablett, ca. 4 Euro (Søstrene Grene)

Trägt so allerlei



SAMT & (BE)SONDERS

Ja, der Herbst wird glamourös! Deshalb wollen wir Ihnen die elegante Récamiere mit royalblauem Veloursbezug nicht vorenthalten. Mit ihrer skulpturalen Lehne, den feinen Steppungen im Sitzpolster und den glänzenden Alufüßen setzt sie ein Stil-Statement – und ist gemütlich dazu.

Mehr Ideen mit Wow-Effekt ab Seite 10!

Récamiere „Croissant“, 85 x 196 x 87 cm, ca. 2.837 Euro (Bretz)

WAS BLÜHT DENN DA?

Dahlien und Rosen, begleitet von buntem Laub und reifen Beeren, holen wir uns in natura ins Haus. Oder als opulente Drucke auf Textilien: Ob auf Tischwäsche oder Kissen – so hält die Freude an den floralen Schönheiten einfach am längsten.

Tischdecke aus der Serie „Herbstzeit“, 150 x 250 cm, ca. 100 Euro (Apelt)



KREATIVER KOPF

Catharina Mende sammelt Kraft und Ideen in der Natur, oft an der Küste des US-Bundesstaates South Carolina

WARM UND KLEIDSAM

Seit April 2017 entwirft Catharina Mende mit ihrem gleichnamigen Label feine Tücher, Decken und Plaids.

Wie machen Sie es sich zu Hause gemütlich?

Ich freue mich immer auf den Herbst. Dann wirken Licht und Farben auf ganz besondere Art und Weise zusammen. Bei der Deko halte ich es mit „less is more“. Schön ist es, wenn man Licht an verschiedenen Stellen im Wohnraum einfangen kann. Besondere Stücke platziere ich dort, wo sich das Licht bricht. So kommen Farben und Formen besser zur Geltung.

Wo und wie werden Ihre Plaids gefertigt?

Ich verwende ausschließlich Naturmaterialien aus der Mongolei, China, Australien und Südafrika. Gewebt werden meine Decken in Manufakturen in Schottland, Italien und Spanien. Einige haben mehrere Hundert Jahre Erfahrung. Es ist mir wichtig, ein persönliches Verhältnis zu den Produzenten aufzubauen – das schafft Vertrauen und garantiert das beste Ergebnis.

Welches Material empfehlen Sie und warum?

Ich liebe Yak. Meine Reisedecken werden aus Merino und Yak gewebt. Yakhaar ist ideal, um sehr leichte und ungemein wärmende Decken zu fertigen – angenehm im Winter, aber auch in wärmeren Jahreszeiten. Yaks leben in der Kälte Zentralasiens und besitzen ein dichtes, mehrschichtiges Haarkleid. Nur das feine weiche Unterhaar wird versponnen und erinnert an Kaschmir.

Woran erkennt man bei einem Plaid gute Qualität?

Es geht sowohl um den dekorativen Aspekt als auch um die Haptik. Beim Onlinekauf kann das zur Herausforderung werden. Daher ist es umso wichtiger, auf das Material zu achten. Man sollte sich darauf einstellen, dass gute Qualität und Naturmaterialien ihren Preis haben. Ich persönlich würde ebenso darauf Wert legen, dass die Stücke in Europa gefertigt werden.



Webdecke „Golden Tortoise“, Yak/Merino, 120 x 190 cm, ca. 264 Euro (Catharina Mende)



WUNDERBAR WANDELBAR

Eine Vase ist eine Vase ist ein Kerzenleuchter: Das 3-in-1-Gefäß ist für uns das Highlight der neuen Steingut-Kollektion des dänischen Labels Kähler. Warum? Das bringt Designer Oscar Kylberg auf den Punkt: „Unser Ziel war es, eine Serie zu kreieren, deren Funktion sich von Saison zu Saison und von Heim zu Heim wandeln kann. Nur konsequent in einer Zeit, in der wir nachhaltiger handeln müssen.“ Dekorativ sehen die organisch geformten Stücke mit dem Namen „Kokong“ allemal aus.

Vase, ab ca. 95 Euro, Kerzenleuchter, ca. 30 Euro (Kähler)

DESIGNER-DUO
Die Schweden Prinz Carl Philip Bernadotte und Oscar Kylberg (v. li.) entwerfen u. a. Home-Accessoires



Eine runde und gute Sache

Was uns immer wieder begeistert? Wenn ein Möbel mehr ist, als auf den ersten Blick ersichtlich. Der Regalturm ist nicht nur vielseitig einsetzbar als Nacht- oder Beistelltisch, als Blumenbank oder Hausbar. Er besteht außerdem größtenteils aus recyceltem Papier sowie zertifiziertem Holz und wird in Deutschland von Menschen mit Behinderung gefertigt. Bravo!

Kleinregal „Runda 2“, Papier und Birke, ca. 129 Euro (rund:Stil)

47% der Deutschen sind nach eigenen Angaben Immobilieneigentümer. Tendenz steigend ...

Quelle: Sparda-Studie „Wohnen in Deutschland“ 2019



Die ganz große Kunst!

Jetzt können wir uns alle einen Van Gogh leisten: Dank der neuen Bettwäsche-Kollektion von Beddinghouse, die in Kooperation mit dem Van Gogh Museum in Amsterdam entstanden ist. Motive: die weltberühmten Sonnenblumen oder das Selbstporträt des Malers ...

Kissen „Van Gogh“, ab ca. 40 Euro (Beddinghouse)



KLARE KANTE

An Metallic-Tönen kommen wir im Interior-Bereich ja seit längerer Zeit nicht vorbei. Jetzt haben sich auch Möbel dem Trend verschrieben: Als Eyecatcher in einem ansonsten zurückhaltenden Ambiente steht der schlichten Kommode im Design von Klaus Nolting das kupferfarbene Finish ausgesprochen gut.

Sideboard „Lean Box Metallic“, in Kupfer, 80,5 x 122 x 48 cm, ca. 2.473 Euro (Möller Design)



HANS SIGL
Exklusiv fotografiert
für HÖRZU

Einer, der
HÖRZU
zu Hause hat

HÖRZU ist eine Marke der FUNKE MEDIENGRUPPE

Glam-Look

Wohnen mit

WOW-EFFEKT

Samtige Stoffe, elegante Farben und schimmernde Details verdrehen uns in diesem Herbst den Kopf

